COLUMBIA®

Notice d'utilisation

Tondeuse à siège

Système interne de ramassage de l'herbe

Modèle
13A-344-597

IMPORTANT:
Veuillez lire attentivement les règles de sécurité et les instructions.

2955, JEAN-BAPTISTE DESCHAMPS, LACHINE, QUEBEC H8T 1C5

Imprimé au Canada

OGRM-6303

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Garantie	3
Important consignes de sécurité	4
Inclinomètre	7
Déballage et assemblage de la tondeuse à siège	8
Familiarisez-vous avec la tondeuse à siège	11
Fonctionnement	12
Réglages	14
Entretien	18
Régime d'utilisation	19
Remisage hors saison	21
Guide de dépannage	22
Liste des pièces	Consultez la version anglaise de cette notice d'utilisation.

POUR TROUVER LE NUMÉRO DE MODÈLE

Cette notice d'utilisation est une pièce importante de votre nouveau tracteur de jardin. Elle vous fournit les renseignements nécessaires à l'assemblage, à la préparation et à l'entretien de votre machine. Veuillez donc la lire attentivement et vous assurer de bien comprendre toutes les instructions.

Avant d'utiliser la tracteur de jardin pour la première fois, veuillez localiser sa plaque signalétique et recopier les renseignements qui s'y trouvent dans la notice d'utilisation. Ces renseignements s'avéreront très importants si vous devez vous adresser au concessionnaire local ou au service après-vente.

- Pour localiser la plaque signalétique, relevez le couvercle et regardez sous le châssis. Une plaque modèle est illustrée ci-dessous. Pour toute référence ultérieure, recopiez le numéro de modèle et le numéro de série aux endroits prévus ci-dessous.

Model Number Numéro de modèle	Serial Number Numéro de série
XXX-XXXXXX	XXXXXXXXXXX

COLUMBIA
COLUMBIA CANADA
KITCHENER, ON N2G 4J1

Recopiez ici le numéro de modèle:_____

Recopiez ici le numéro de série:_____

POUR FAIRE APPEL AU SERVICE APRÈS-VENTE

Si l'assemblage de ce produit s'avère plus difficile que prévu ou si vous avez des questions concernant les commandes, la conduite ou l'entretien de cette machine, veuillez appeler le service après-vente.

Préparez vos numéros de modèle et de série avant de téléphoner. Voir ci-dessus quant à l'emplacement de ces numéros. On vous demandera d'enregistrer le numéro de série avant de continuer.

GARANTIE LIMITÉE DE TROIS ANS

Nous nous engageons, envers l'acheteur initial, à réparer ou à remplacer gratuitement, à son choix, franco l'usine ou la station technique agréée, toute pièce s'avérant DÉFECTUEUSE EN RAISON D'UN VICE DE MATIÈRE ET DE FABRICATION, dans les trois ans suivant la date d'achat initiale de nos produits. Tous les frais de transport des pièces soumises à des fins de remplacement sont à la charge de l'acheteur, à moins que le fabricant n'ait demandé le retour des marchandises.

Cette garantie NE s'applique PAS aux pièces défectueuses du fait d'une utilisation incorrecte, d'un accident, d'une négligence, d'un entretien inadéquat ou de modifications effectuées par des personnes non autorisées.

Cette garantie limitée ne couvre pas le remplacement des pièces qui, n'étant pas défectueuses, sont usées par une utilisation normale de la machine.

LES MOTEURS, LES DÉMARREURS ÉLECTRIQUES, LES TRANSMISSIONS PEERLESS ET LES TRANSESSIEUX PEERLESS SONT GARANTIS PAR LEURS FABRICANTS RESPECTIFS. TOUTES LES RÉCLAMATIONS CONCERNANT CES PIÈCES DOIVENT ÊTRE ADRESSÉES AUX STATIONS TECHNIQUES DES FABRICANTS RESPECTIFS.

Les courroies, ampoules, pièces d'embrayage (roues de frottement), sacs à herbe, pneus, sièges, lames et roues de plateau de coupe des tracteurs sont couverts par une garantie limitée de 60 jours.

Les batteries sont couvertes par une garantie limitée de 90 jours.

Les fusibles, boulons de cisaillement et adaptateurs de lame sont considérés comme des articles de consommation courante et, à ce titre, ne sont pas garantis.

REMARQUE: Les pièces de rechange ainsi que les inspections et réglages faisant partie d'un entretien régulier ne sont pas couverts par cette garantie dans le cadre d'une opération d'entretien normale.

GARANTIE DES ACCESSOIRES DU TRACTEUR

Les tondeuses fournies avec votre tracteur, ou vendues séparément comme accessoires de votre tracteur de jardin, sont également couvertes, en vertu de la garantie limitée de 3 ans des produits de consommation du fabricant.

TOUS LES AUTRES ACCESSOIRES sont vendus dans les mêmes conditions, mais ils ne sont couverts que par une garantie D'UN AN À COMPTER DE LA DATE D'ACHAT INITIALE.

UTILISATION PERSONNELLE

LES PARAGRAPHES PRÉCÉDENTS CONSTITUENT LA GARANTIE COMPLÈTE DU FABRICANT COUVRANT TOUTE MACHINE ACHETÉE ET UTILISÉE À DES FINS PERSONNELLES, FAMILIALES. DOMESTIQUES/RÉSIDENTIELLES ET NON COMMERCIALES.

UTILISATION COMMERCIALE

TOUTES LES UTILISATIONS AUTRES QUE L'UTILISATION PERSONNELLE TELLE QUE DÉCRITE CI-DESSUS SONT CONSIDÉRÉES COMMERCIALES.

Les machines neuves achetées à des fins commerciales sont garanties de la même manière et dans les mêmes conditions, MAIS pour une durée de 60 jours à compter de la date d'achat.

LES RÉPARATIONS SOUS GARANTIE NE PEUVENT ÊTRE EFFECTUÉES QUE PAR UNE STATION TECHNIQUE AGRÉÉE. TOUTE PIÈCE DE RECHANGE, NE FAISANT PAS PARTIE DE L'ÉQUIPEMENT D'ORIGINE, UTILISÉE SUR UNE MACHINE SOUS GARANTIE, EST EXCLUE DE CETTE GARANTIE, AINSI QUE TOUT ÉLÉMENT ENDOMMAGÉ PAR L'INSTALLATION D'UNE PIÈCE DE RECHANGE D'UNE MARQUE AUTRE QUE CELLE DU FABRICANT.

SECTION 1: IMPORTANT CONSIGNES DE SÉCURITÉ

CE SYMBOLE ATTIRE VOTRE ATTENTION SUR D'IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ QUI, SI ELLES NE SONT PAS RESPECTÉES, PEUVENT METTRE EN DANGER VOTRE PROPRE SÉCURITÉ ET CELLE D'AUTRUI ET/OU CAUSER DES DÉGÂTS MATÉRIELS. VEUILLEZ LIRE ET SUIVRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS DE CETTE NOTICE AVANT D'ESSAYER D'UTILISER VOTRE TRACTEUR DE JARDIN. LE NON-RESPECT DE CES CONSIGNES DE SÉCURITÉ PEUT CAUSER DES BLESSURES GRAVES. QUAND VOUS VOYEZ CE SYMBOLE, **TENEZ COMPTE DE L'AVERTISSEMENT.**

Ce tracteur doit être utilisé conformément aux consignes de sécurité figurant dans la notice d'utilisation. Comme avec tout appareil motorisé, une négligence ou une erreur de la part de l'utilisateur peut entraîner des blessures graves. Cette machine peut amputer mains et pieds et projeter des objets. Le non-respect des consignes de sécurité peut causer des blessures graves ou mortelles.

Utilisation en général

- Assurez-vous de lire attentivement et de bien comprendre toutes les instructions de cette notice et celles qui figurent sur la machine avant de la mettre en marche. Conservez cette notice à un endroit sûr pour vous y reporter ultérieurement et pour commander des pièces de rechange.
- Ne permettez qu'à des adultes connaissant son fonctionnement de se servir de cette machine. Soyez certain de bien connaître les commandes et de savoir comment arrêter la machine rapidement.
- Ne placez jamais vos mains ou pieds sous le tablier de coupe ni près des pièces rotatives.
- Enlevez tous les cailloux, jouets, fils métalliques, etc., de la zone de travail. Ils pourraient être projetés par la lame. Un petit objet oublié peut être accidentellement projeté par la machine dans n'importe quelle direction et blesser quelqu'un. Pour éviter les blessures causées par la projection de débris, éloignez les enfants, les spectateurs et les assistants à au moins 75 pieds pendant que le tracteur est utilisé. Portez toujours des lunettes de sécurité en utilisant la machine ou en effectuant un réglage ou une réparation. Arrêtez la ou la lame avant de traverser une allée ou une route gravillonnée.
- Vérifiez que personne ne se tient dans la zone de travail avant de commencer à travailler. Arrêter la machine si quelqu'un s'approche.
- Ne transportez de passagers.
- Débrayez la ou les lames avant de passer en marche arrière et de reculer. Regardez toujours derrière vous avant de reculer et en reculant.
- Vérifiez la direction de la goulotte d'éjection de le tracteur et ne l'orientez jamais vers des personnes. N'utilisez jamais le tracteur si le sac à herbe ou si le dispositif de protection n'est pas installé.
- Ralentissez avant de tourner. Conduisez sans à-coups. Évitez une conduite saccadée et n'allez pas trop vite.
- Ne laissez jamais une machine en marche non surveillée. Arrêter toujours la ou les lames, mettez le levier de vitesses au point mort. serrez le frein de stationnement, arrêter le moteur et enlevez la clé avant de quitter la machine.
- Arrêter la ou les lames quand vous ne tondez pas.
- Arrêter le moteur et attendez que la ou les lames se soient immobilisées avant (a) de détacher le sac à herbe ou de déboucher la goulotte, ou (b) de faire une réparation quelconque, un réglage ou d'enlever de l'herbe ou des débris.
- Ne travaillez qu'en plein jour ou avec un bon éclairage artificiel.
- Il est déconseillé à quiconque en état d'ébriété ou prenant des médicaments ralentissant les réactions d'utiliser le tracteur.
- Faites attention à la circulation en travaillant à proximité d'une route ou en la traversant.
- Faites très attention en chargeant ou en déchargeant la machine d'une remorque ou d'un camion. Ne conduisez pas la machine sur un plan incliné pour la charger dans une remorque car elle peut basculer et entraîner des blessures graves. Poussez la machine à la main pour la charger ou la décharger.
- Ne réglez jamais la hauteur de coupe pendant que le moteur tourne s'il faut quitter le poste de conduite pour ce réglage.
- Portez des chaussures robustes à semelle épaisse et un pantalon et une chemise bien ajustés pour éviter qu'ils ne se prennent dans les pièces mobiles. Ne portez pas de bijoux. N'utilisez jamais la machine pieds nus ou si vous portez des sandales ou chaussures de tennis.
- Vérifiez les dégagements avant de passer sous des fils ou câbles électriques, des ponts ou branches, avant d'entrer ou de sortir des bâtiments ou dans toute autre situation où le conducteur pourrait être frappé ou éjecté de la machine, ce qui peut entraîner des blessures graves.
- Débrayez tous les embrayages des accessoires, appuyez à fond sur la pédale de frein et passez au

point mort avant d'essayer de mettre le moteur en marche.

- Ce tracteur a été conçu pour tondre un gazon résidentiel normal ne mesurant pas plus de 10 po de haut. N'essayez pas de tondre de l'herbe très haute, de l'herbe sèche (dans un pré par exemple) ou une pile de feuilles sèches. Les débris peuvent s'accumuler sous le plateau de coupe ou entrer en contact avec le tuyau d'échappement du moteur, d'où un risque d'incendie.

UTILISATION SUR UNE PENTE

Les accidents provoqués par la perte de contrôle ou le renversement de la machine, qui peuvent causer des blessures graves ou mortelles, se produisent souvent sur des pentes. Travailler sur un terrain en pente demande des précautions supplémentaires. Si vous ne pouvez pas reculer sur la pente ou si vous ne vous sentez pas à l'aise sur la pente, n'y travaillez pas.

Par mesure de sécurité, utilisez l'inclinomètre fourni dans la notice d'utilisation pour mesurer la pente du terrain avant de commencer à travailler. Si, selon l'inclinomètre, la pente est supérieure à 15°, n'utilisez pas le tracteur, pour éviter toute blessure grave.

À FAIRE:

- Travaillez parallèlement à la pente, jamais perpendiculairement.
- Enlevez tous les obstacles éventuels (cailloux, branches, etc.).
- Faites attention aux trous et ornières. La machine peut se retourner sur un terrain accidenté. Des herbes hautes peuvent cacher des obstacles.
- Travaillez lentement. Utilisez une vitesse suffisamment lente pour ne pas avoir à vous arrêter ni à changer de vitesse sur la pente. Soyez toujours en vitesse en descendant une pente pour bénéficier du frein moteur.
- Suivez les recommandations du fabricant quant aux poids des roues ou contrepoids à utiliser pour améliorer la stabilité.
- Faites très attention en utilisant les sacs à herbe ou autres accessoires. Ils peuvent modifier la stabilité de la machine.
- Déplacez-vous lentement et régulièrement sur les pentes. Ne changez pas brusquement de direction ou de vitesse. Un enclenchement rapide ou un coup de frein brusque peut soulever l'avant de la machine et la faire se retourner et causer des blessures graves.
- Évitez de démarrer ou de vous arrêter sur une pente. Si les pneus n'adhèrent pas bien, débrayez la ou les lames et descendez lentement la pente en ligne droite.

À NE PAS FAIRE:

- Ne tournez pas sur une pente à moins que cela soit nécessaire; tournez alors lentement et progressivement en descendant si possible.
- Ne tondez pas près d'une falaise ou d'un talus. Une roue dans le vide ou l'affaissement soudain de l'accotement peut renverser la machine.
- Ne tondez pas de l'herbe mouillée. La traction réduite peut provoquer un dérapage.
- N'essayez pas de stabiliser la machine en mettant pied à terre.
- N'utilisez pas le sac à herbe sur des pentes raides.

ENFANTS

Un accident grave risque de se produire si le conducteur n'est pas toujours très vigilant en présence d'enfants. Les enfants sont souvent attirés par une machine et la tontes de l'herbe. Ne supposez jamais qu'ils vont rester là où vous les avez vus.

- Éloignez les enfants de la zone de travail et placez-les sous la surveillance d'un adulte autre que le conducteur de la machine.
- Restez vigilant et arrêtez la machine si des enfants s'approchent de la zone de travail.
- Regardez toujours derrière vous et par terre avant de reculer et en reculant.
- Ne transportez jamais d'enfants. Ils risquent de tomber et d'être grièvement blessés ou de gêner le fonctionnement sécuritaire de la machine.
- Ne permettez jamais à des enfants de moins de 14 ans d'utiliser la machine. Des enfants plus âgés doivent connaître le fonctionnement de la machine et l'utiliser sous la surveillance étroite de leurs parents.
- Faites très attention en vous approchant d'angles morts, de buissons, d'arbres et d'autres objets qui peuvent vous empêcher de voir un enfant ou un autre obstacle.
- Retirez la clé de contact quand la machine n'est pas surveillée pour empêcher son utilisation non autorisée.

SERVICE

- Faites très attention en manipulant de l'essence et d'autres carburants. Ils sont très inflammables et les vapeurs risquent d'exploser.

a. N'utilisez qu'un bidon homologué.

b. N'enlevez jamais le capuchon d'essence et n'ajoutez pas d'essence pendant que le moteur tourne. Laissez le moteur refroidir pendant au moins deux minutes avant de faire le plein.

c. Remettez bien le capuchon d'essence et essuyez les éclaboussures d'essence avant de refaire démarrer le moteur car ceci pourrait causer un incendie ou une explosion.

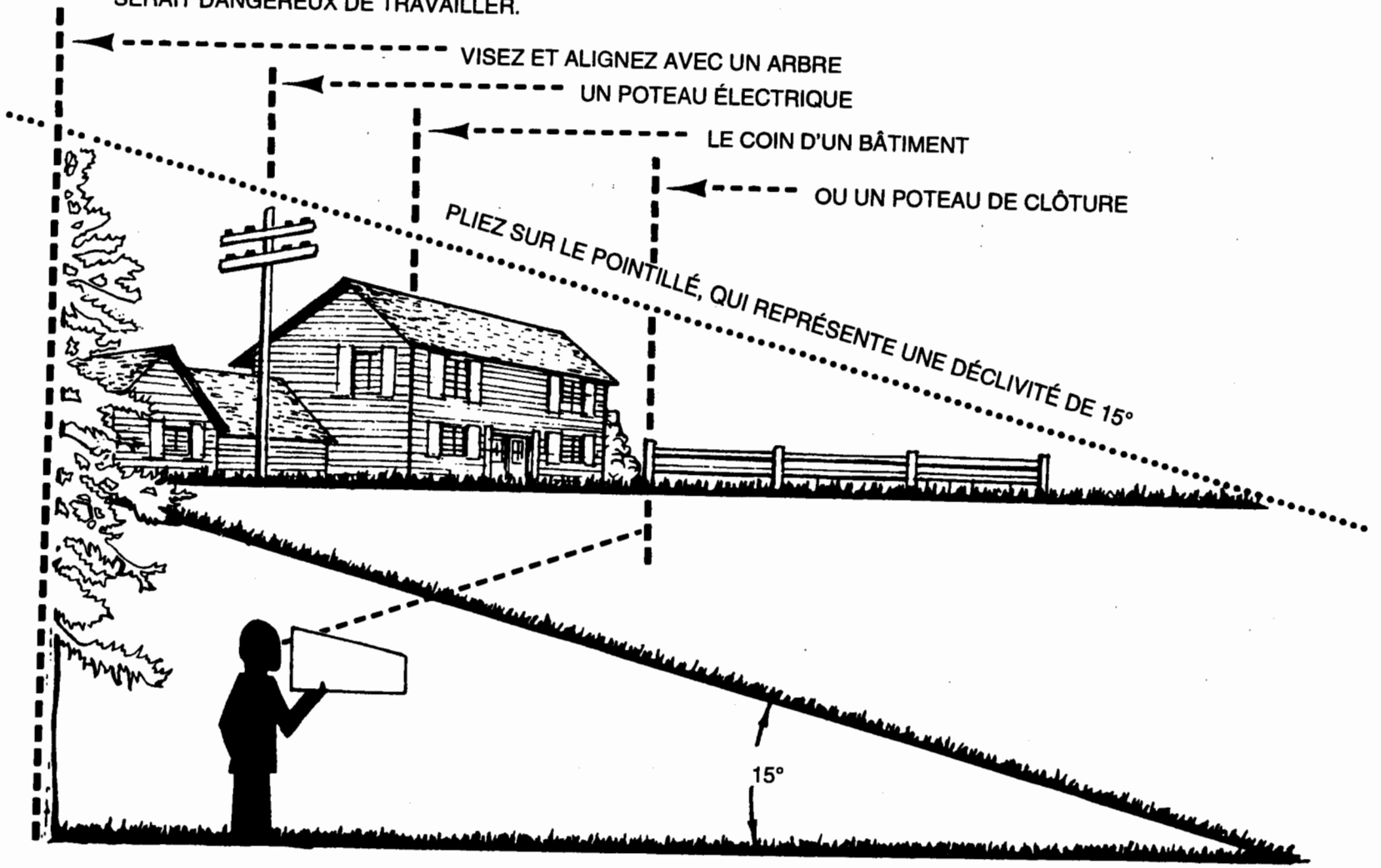
d. Éteignez toutes les cigarettes, cigars, pipes ou autres sources d'incandéscentes.

e. Ne faites jamais le plein à l'intérieur car des vapeurs d'essence risquent de s'accumuler à cet endroit.

f. Ne remisez jamais la machine ou les bidons d'essence à l'intérieur s'il y a une flamme, une étincelle (chauffe-eau, radiateur, séche-linge, etc.).

- Ne faites jamais fonctionner une machine dans un local clos.
- Limitez les risques d'incendie en débarrassant le moteur des brins d'herbe, feuilles et autres saletés. Essuyez les éclaboussures de carburant. Laissez le tracteur refroidir pendant au moins 5 minutes avant de le remiser.
- Vérifiez que la lame et toutes les autres pièces en mouvement se sont immobilisées avant de nettoyer, de réparer ou d'examiner le tracteur. Débranchez le fil de la bougie et éloignez-le de la bougie pour éviter tout démarrage accidentel.
- Vérifiez fréquemment que les boulons de montage de la lame et du moteur sont bien serrés. Examinez aussi la lame pour vous assurer qu'elle n'est pas endommagée (déformation, usure excessive, fendillements, etc.). Remplacez-la par une lame conforme aux caractéristiques techniques de l'équipement d'origine.
- Assurez-vous que tous les écrous, boulons et vis sont bien serrés pour que l'équipement soit toujours en bon état de marche.
- Ne modifiez jamais les dispositifs de sécurité. Vérifiez régulièrement qu'ils fonctionnent correctement. Utilisez tous les dispositifs de protection de la façon recommandée dans la notice d'utilisation.
- Arrêtez le moteur, débranchez le fil de la bougie et vérifiez que le tracteur n'est pas endommagé après avoir heurté un objet quelconque. Réparez-la au besoin avant de la remettre en marche et de l'utiliser à nouveau.
- Le sac à herbe peut s'user, s'endommager et se détériorer, ce qui risque d'exposer des pièces mobiles ou de projeter des objets. Vérifiez fréquemment l'état du sac à herbe et remplacez-le par les pièces recommandées par le fabricant.
- La lame de le tracteur sont bien affûtées et peuvent couper. Enveloppez-les ou portez des gants et faites très attention en les manipulant.
- Vérifiez souvent le bon fonctionnement du frein. Ajustez-le au besoin.
- Le silencieux, le moteur et les dispositifs de retenue de la courroie ont tendance à chauffer pendant que la machine fonctionne et ils risquent de causer des brûlures. Laissez-les refroidir avant de les toucher.
- Ne modifiez pas le réglage du régulateur et ne laissez pas le moteur s'emballer. Il est dangereux d'utiliser un tracteur à un régime excessif.
- Respectez les règlements concernant l'élimination des déchets et liquides que risquent de nuire à la nature et à votre environnement.
- Veuillez vous renseigner auprès de l'agence de protection de l'environnement de votre localité sur la façon acceptable d'éliminer le liquides et autres déchets résultant de l'emploi de ce tracteur. Les centres de recyclage sont à même d'éliminer ces produits de manière écologique.
- Utilisez des récipients homologués lors de la vidange des liquides. N'utilisez jamais de récipients prévus pour de la nourriture ou des boissons ce qui risquerait d'entraîner leur consommation accidentelle. Veuillez immédiatement jeter les récipients après la vidange des fluides.
- NE versez PAS d'huile ni d'autres fluides sur la terre, dans une bouche d'égout ou dans un cours d'eau, une mare, un lac, etc. Respectez les règlements de protection de l'environnement en vous débarrassant de l'huile, du carburant, du liquide de frein, des batteries, des pneus ou des autres déchets nocifs.

SERVER-VOUS DE CET INCLINOMÈTRE POUR DÉTERMINER LES PENTES SUR LESQUELLES IL SERAIT DANGEREUX DE TRAVAILLER.


VISEZ ET ALIGNEZ AVEC UN ARBRE
UN POTEAU ÉLECTRIQUE
LE COIN D'UN BÂTIMENT
OU UN POTEAU DE CLÔTURE
PLIEZ SUR LE POINTILLÉ, QUI REPRÉSENTE UNE DÉCLIVITÉ DE 15°
15°

AVERTISSEMENT

Ne vous servez pas de la tondeuse sur des pentes supérieures à 15° (soit une déclivité de 2-1/2 pi par 10 pi). Une tondeuse à siège risque en effet de se retourner et son conducteur peut être gravement blessé. Il est également difficile de conserver un bon appui en marchant derrière une tracteur. Vous risquez de glisser et de vous blesser.

Utilisez les tondeuses À SIÈGE parallèlement à la pente, jamais en travers.

Utilisez les tondeuses À POUSSER perpendiculairement à la pente, jamais parallèlement.

SECTION 3: DÉBALLAGE ET ASSEMBLAGE DE LA TONDEUSE À SIÈGE

Déballage

- Retirez toutes les vis et toutes les agrafes de la caisse.
- Tenez fermement les côtés de la caisse, soulevez le dessus et mettez-le de côté. Faites attention de ne pas crever les pneus.
- Enlevez et jetez le sac en plastique qui recouvre la tondeuse à siège.
- Soulevez l'arrière de la tondeuse et enlevez le dessous de la caisse. Répétez cette opération à l'avant.
- Vérifiez que le frein de stationnement est desserré pour sortir la tondeuse de la caisse.

Pièces détachées

- Sortez les pièces détachées du sac à herbe, du sachet de documentation et/ou de la caisse. Voir la Figure 1 .

1. Le bouchon de déchiquetage et la goulotte d'éjection latérale
2. Le manchon de vidange de l'huile
3. Le pare-chocs (en option)
4. Plaque d'attelage (en option)
5. Les clés de contact (non représentées)
6. La notice d'utilisation (non représentée)

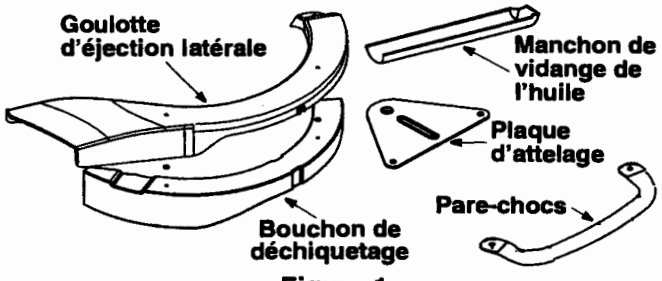


Figure 1

REMARQUE: *Toute référence à DROITE et à GAUCHE s'entend à partir de la position de conduite.*

Installation de la câble de la batterie

La batterie est installée sous le capot, au-dessus de la roue arrière gauche. Voir la Figure 3 .

- Pour atteindre la batterie, soulevez le capot en le tenant du côté gauche seulement. Tenez-vous sur la droite de la machine et faites pivoter le capot vers vous jusqu'à ce qu'il soit complètement ouvert. Voir la Figure 2 .

ATTENTION: ***N'agrippez pas*** *le capot par les deux ouvertures de ventilation derrière le siège.*

- Enlevez les deux écrous à oreilles qui retiennent la batterie et son couvercle sur les tiges de retenue de la batterie. Voir la Figure 3 .
- Glissez la couverture de la batterie vers l'arrière pour accéder la borne (négative) à l'avant.

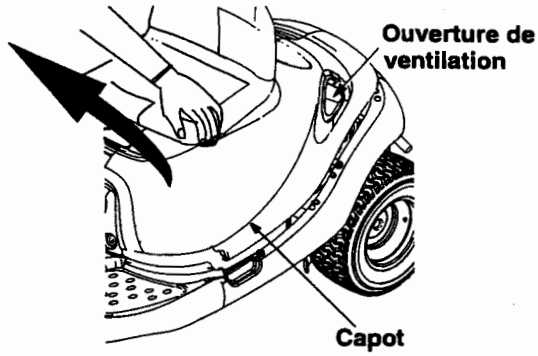


Figure 2

AVERTISSEMENT: Faites attention de ne pas toucher de pièce métallique ni de court-circuiter les bornes de la batterie.

- Enlevez la vis et l'écrou de la borne négative avec une clé.
- Attachez le câble câble noir de la batterie sur la borne négative (-) et serrez. Voir la Figure 3 .
- Alignez les câbles avec les fentes du couvercle de la batterie et serrez les vis sur les bornes de la batterie.

AVERTISSEMENT: Éloignez toujours les câbles de la batterie du système d'échappement du moteur.

- Remontez le couvercle de la batterie à son position originale. Retroussez complètement les câbles de la batterie sous la couvercle. Assurez-vous que les câbles passent aisément dans les fentes.
- Remontez les deux écrous à oreilles sur les tiges de retenue de la batterie et serrez.
- Placez la main droite sur le côté gauche du siège et abaissez lentement le capot pour le fermer.

ATTENTION: ***Ne placez pas*** *la main sur le bord inférieur du capot. Vous risqueriez d'être pincé entre le capot et le sac à herbe ou la glissière du châssis.*

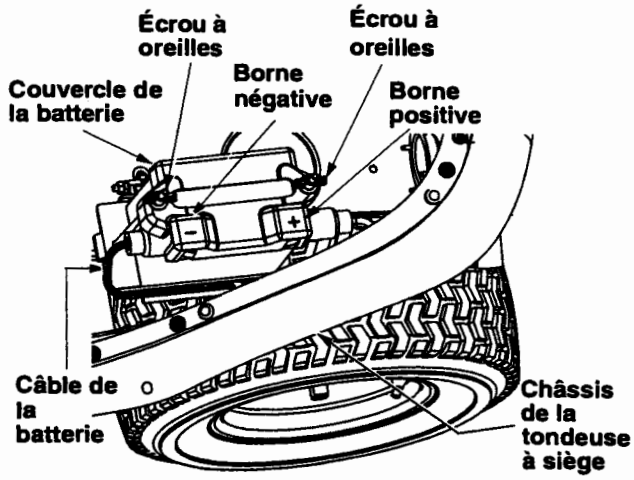


Figure 3

AVERTISSEMENT: *Les cosses de la batterie, les bornes et autres accessoires contiennent du plomb et des composés de plomb. Lavez- vous les mains après tout contact avec la batterie.*

Installation de la goulotte d'éjection

Cette tondeuse à siège est expédiée avec un sac à herbe déjà installé. Un bouchon de déchiquetage et une goulotte d'éjection latérale font partie des pièces détachées fournies dans la caisse. Procédez de la manière ci-dessous pour installer la goulotte d'éjection latérale.

AVERTISSEMENT: N'utilisez pas la tondeuse à siège si le sac à herbe, la goulotte d'éjection ou le bouchon de déchiquetage n'est pas bien installé sur la tondeuse à siège.

- Relevez le capot et abaissez la manette de réglage de la hauteur de coupe à sa position la plus basse.
- Enlevez les deux écrous à oreilles (A et B sur la Figure 4) des deux extrémités de la goulotte du sac à herbe.
- Desserrez l'écrou à oreilles (D sur la Figure 4) au milieu de la goulotte. N' enlevez pas. Les trois écrous à oreilles maintiennent la goulotte sur le châssis du plateau de coupe.
- Glissez la goulotte du sac à herbe vers la droite et dégagez-la du châssis du plateau de coupe.
- Glissez la goulotte d'éjection latérale pour que les positions des trois écrous à oreilles s'alignent avec celles sur le plateau de coupe.

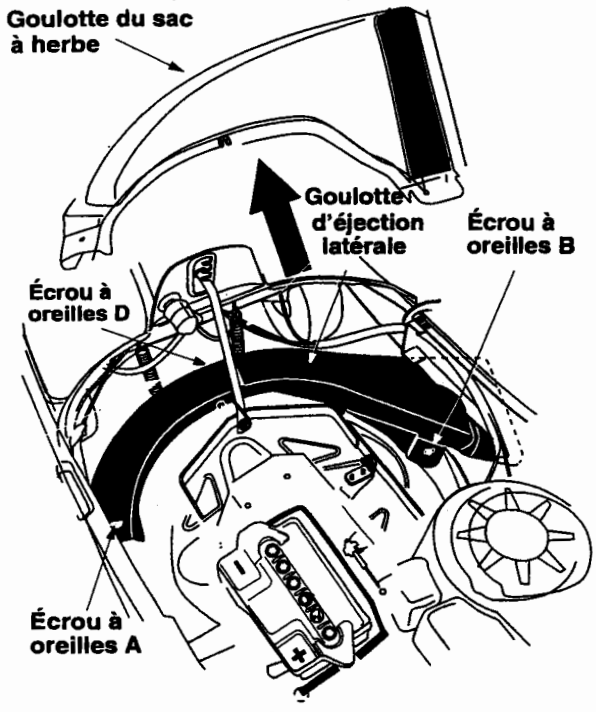


Figure 4

- Replacez les écrous à oreilles A et B enlevés précédemment. Serrez-les à fond.
- Serrez l'écrou à oreilles D.

Installation du bouchon de déchiquetage

Vous avez trois options lors de l'emploi de la tondeuse à siège: (i) ramasser l'herbe coupée dans le sac à herbe, (ii) éjecter l'herbe coupée sur le côté ou (iii) déchiqueter l'herbe et répandre les minuscules particules sur la pelouse. Pour cette troisième option, il faut installer le bouchon de déchiquetage sur la goulotte d'éjection latérale et sur le plateau de coupe.

- Pour installer le bouchon de déchiquetage, insérez deux boulons hex. dans les ouvertures respectives. Voir la Figure 5 .
- Placez des écrous de verrouillage sur les boulons hex.

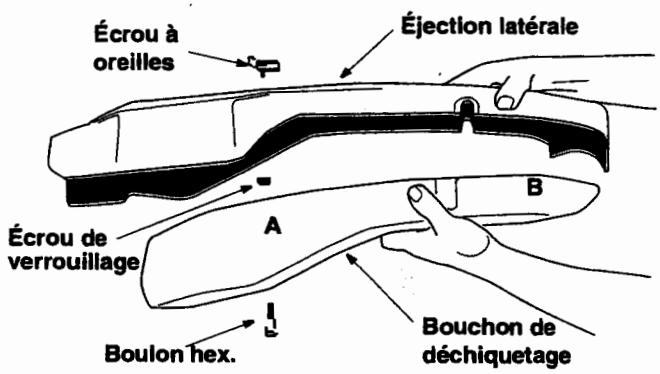


Figure 5

- Insérez le bouchon dans la goulotte d'éjection latérale en alignant les deux fentes sur les deux côtés de la goulotte avec celles du bouchon de déchiquetage.
- Pour installer le bouchon de déchiquetage sur la machine, suivez les instructions sur cette page concernant l'installation de la goulotte d'éjection latérale sur le plateau de coupe.
- Placez un écrou à oreilles sur chacun des boulons hex. et serrez de quelques tours. Voir la Figure 5 . Vérifiez que le bouchon est bien aligné dans la goulotte d'éjection.
- Serrez les deux écrous à oreilles.

Installation du pare-chocs (en option)

- Sortez le pare-chocs du sac à herbe.
- Desserrez et retirez les deux boulons hex. et contre-écrous de la glissière avant de la tondeuse à siège. Voir la Figure 6 .
- Alignez les deux trous du pare-chocs tubulaire avec les trous correspondants sur le châssis de la tondeuse à siège (là où vous avez retiré les boulons).
- Faites passer les deux boulons hex. à travers le pare-chocs et le châssis de la tondeuse à siège et maintenez-les en place avec les deux contre-écrous. Voir la Figure 6 .

SECTION 7: ENTRETIEN

Remplacement de la courroie

La tondeuse à siège est équipée de deux courroies d'entraînement et d'une courroie du plateau de coupe.

1. La courroie d'entraînement inférieure relie la poulie à vitesse variable à la poulie de la transmission.
2. La courroie d'entraînement supérieure relie la poulie à vitesse variable à la poulie motrice supérieur.
3. La courroie du plateau de coupe relie la poulie du plateau de coupe à la poulie motrice inférieure.

- Vérifiez régulièrement si ces courroies sont desserrées ou usées. Dans ce cas, remplacez-les par des courroies neuves. Consultez la liste des pièces de remplacement à la fin de cette notice d'utilisation pour commander la pièce par le numéro correct.

Courroie du plateau de coupe

- Serrez le frein de stationnement et coupez le contact. Relevez le siège et enlevez le sac à herbe. Débranchez le fil de la bougie.
- Abaissez le plateau de coupe à la position la plus basse en ajustant la hauteur de coupe avec la manette.
- Desserrez l'écrou à six pans de la poulie de tension avec une clé de 9/16 po. Voir la Figure 15 .
- Utilisez une clé à douille de 1/2 po pour enlever les deux vis auto-taraudeuses, la rondelle-frein et l'écrou à six pans qui maintiennent le carter de la courroie du plateau sur le plateau. Voir la Figure 15 . Vous devez vous placer du côté gauche de la tondeuse. Enlevez le capot.
- Dégagez la courroie de la poulie du plateau de coupe, de la poulie de tension et de la poulie motrice.
- Placez la courroie neuve sur la poulie du plateau de coupe et sur la poulie motrice en faisant bien attention de la faire passer entre les guides. Deux guides sont placés sous le sac à herbe, un sur la poulie de tension et l'autre sous le couvercle de la courroie du plateau de coupe. Voir la Figure 15 .
- Remettez le couvercle de la courroie du plateau de coupe et attachez-le avec les deux vis auto-taraudeuses, la rondelle-frein et l'écrou à six pans. Assurez-vous que le guide de la courroie « B » est à l'extérieure de la courroie.

REMARQUE: *Il est très important de monter le guide de la courroie «A» sur l'intérieur de la courroie. Il y devrait avoir un dégagement de 1/8 de po entre la courroie et le guide de la courroie.*

- Assurez-vous de bien aligner le guide avec le châssis. Voir la Figure 15 .
- En travaillant de dessous l'arrière de la tondeuse à siège, remettez le guide de courroie arrière du plateau de coupe.
- Remettez le sac à herbe en place et rabaissez le siège.

REMARQUE: *Une ligne imaginaire entre le guide de la courroie et la poulie de tension doit être parallèle au châssis.*

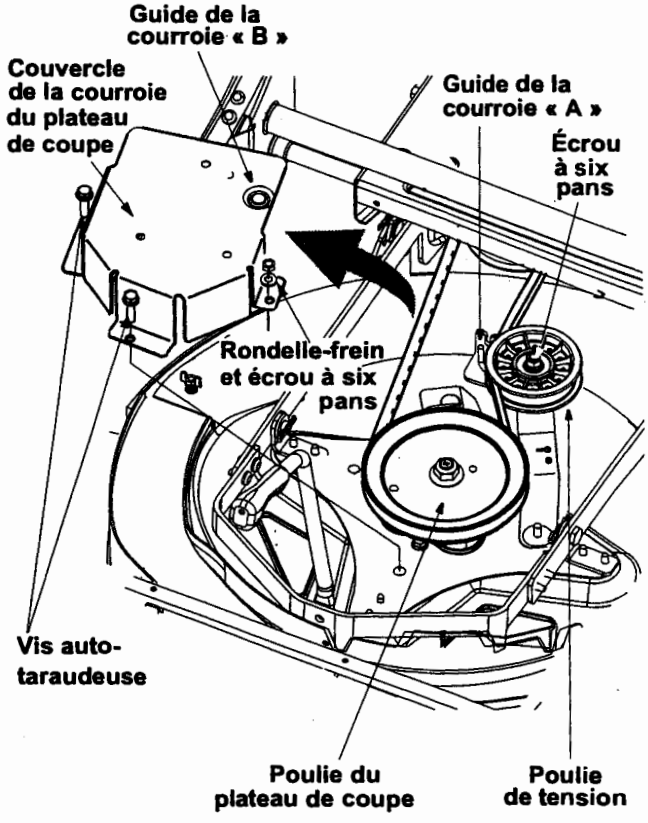

Guide de la courroie « B »
Couvercle de la courroie du plateau de coupe
Guide de la courroie « A »
Écrou à six pans
Rondelle-frein et écrou à six pans
Vis auto-taraudeuse
Poulie du plateau de coupe
Poulie de tension

Figure 15

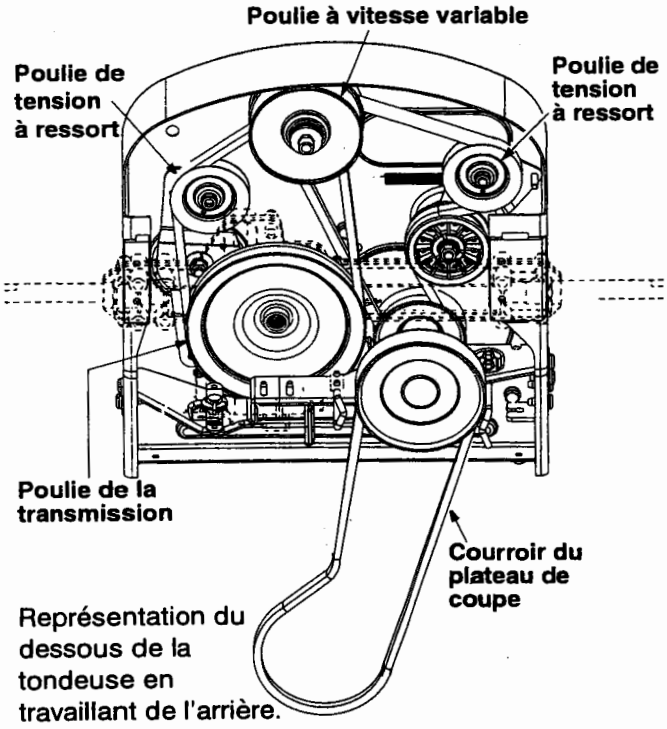
Courroie inférieure à vitesse variable

- Démontez le carter arrière de la courroie du plateau de coupe en suivant les cinq premières instructions expliquant comment démonter la courroie du plateau de coupe. Dégagez la courroie de la poulie motrice.
- Poussez la poulie de tension à ressort, qui se trouve sur la gauche de la transmission, vers la droite. Dégagez la courroie de la poulie de tension, puis de la poulie de la transmission. Voir la Figure 15 .
- Utilisez la douille de 9/16 po pour enlever le boulon, la rondelle d'écartement et la rondelle plate de la poulie à vitesse variable. Voir la Figure 15 . Abaissez la poulie et dégagez la courroie.
- Remplacez la courroie et répétez les instructions dans l'ordre inverse.

- Vérifiez que la courroie passe à l'intérieur du taquet et que le taquet est replacé au même endroit qu'à l'origine.

Courroie supérieure à vitesse variable

- Démontez la poulie motrice avec une douille de 9/16 po à extension de 6 po. La poulie motrice se trouve sur l'avant de la transmission.


Poulie à vitesse variable
Poulie de tension à ressort
Poulie de tension à ressort
Poulie de la transmission
Courroir du plateau de coupe

Représentation du dessous de la tondeuse en travaillant de l'arrière.

Figure 16

- Abaissez la poulie motrice et dégagez la courroie.
- Poussez le support de la poulie de tension vers la droite et dégagez la courroie. Voir la • Remplacez la courroie et remontez en procédant dans l'ordre inverse..
- Remplacez la courroie et remontez en procédant dans l'ordre inverse.

Remplacement du fusible

Le fusible se trouve à côté de la bougie, sous le châssis arrière. Il est rare qu'un fusible saute sans raison. Si le fusible saute, il faut corriger l'origine du problème sinon le fusible neuf sautera aussi.

- Vérifiez qu'il n'y a pas de raccordements desserrés dans le porte-fusible et remplacez le porte-fusible si besoin est. Un court-circuit peut se produire en lançant le moteur ou en chargeant le circuit, si le frottement de l'isolation a dénudé le fil.
- Remplacez le fil ou réparez-le avec du ruban d'électricien si les brins n'ont pas été endommagés. Vérifiez aussi qu'aucun fil n'est pincé entre les panneaux de la carrosserie, brûlé par le tuyau d'échappement ou le silencieux, ou ne frotte contre une pièce mobile.
- Arrêtez la tondeuse à siège et serrez le frein de stationnement. Enlevez la clé de contact.
- Relevez le capot. Débranchez le fil de la bougie et mettez-le à la terre.
- Dégagez le fusible du fil conducteur.
- Remplacez-le par un fusible de type automobile neuf.
- N'oubliez pas de rebrancher le fil de la bougie avant de rabaisser le capot.

SECTION 8: RÉGIME D'UTILISATION

Recommandations d'ordre général

- Respectez toujours les consignes de sécurité en effectuant toute opération d'entretien.
- La garantie de cette tondeuse à siège ne couvre pas les pièces qui ont fait l'objet d'un emploi négligent ou abusif. Pour bénéficier de la garantie totale, l'utilisateur doit entretenir la tondeuse selon les instructions de cette notice.
- L'utilisation d'un nettoyeur sous pression ou d'un boyau d'arrosage pour nettoyer le tracteur est deconseillée. Cela risque en effet d'endommager les composants électriques, les fusées, les roulements ou le moteur. L'emploi d'eau a tendance à raccourcir la vie du tracteur et à limiter sa facilité d'entretien.

AVERTISSEMENT: Arrêtez toujours le moteur et **débranchez le fil de la bougie** avant d'effectuer tout entretien ou ajustement.

Lame de coupe

AVERTISSEMENT: Protégez vos mains en portant des **gants épais** ou en utilisant un chiffon pour manipuler la lame de coupe.

Démontage

- Enlevez l'écrou à six pans à collet de 5/8 po qui maintient la lame sur la fusée.
- Dégagez la lame de la fusée. Voir la Figure 17 .

Aiguisage

- Suivez l'angle initial d'aiguisage de la lame. Il est **extrêmement important** d'aiguiser également chaque tranchant de la lame pour éviter d'avoir une lame déséquilibrée. Une lame déséquilibrée cause des vibrations excessives à grande vitesse, peut endommager la tondeuse à siège et risque de se briser et de provoquer des blessures graves.

- Vérifiez l'équilibre de la lame en la plaçant sur la tige ronde d'un tournevis. Retirez du métal du côté le plus lourd jusqu'à ce que la lame soit bien équilibrée.

Assemblage

- Avant de remonter la lame sur la tondeuse, lubrifiez la fusée avec une huile légère (ou de l'huile à moteur).
- N'oubliez pas de bien aligner le raccord «étoilé» de la lame avec l'étoile de la fusée.
- Faites attention d'installer le côté marqué «Bottom» (ou avec le numéro de pièce) vers le sol quand la tondeuse est en position de marche.
- Couple de montage de la lame: 70/90 pieds-livre maximum.

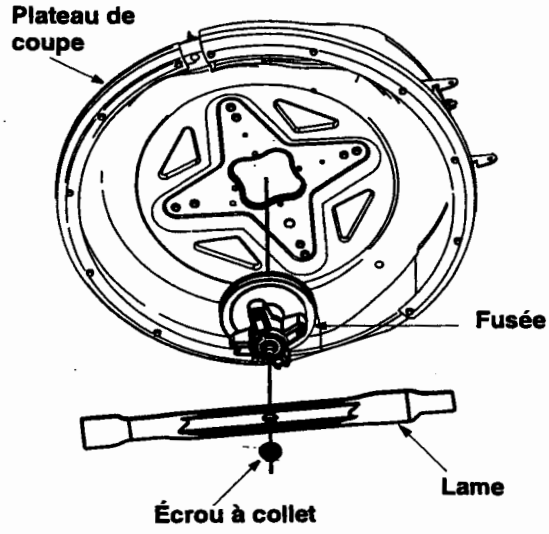


Figure 17

REMARQUE: *Vérifiez régulièrement que tous les écrous et boulons sont bien serrés pour assurer le fonctionnement sans danger de la machine.*

Manchon de vidange de l'huile

Un manchon en plastique a peut-être été inclus avec les pièces détachées de votre tracteur. Ce manchon facilitera la vidange de líhuile du carter.

- Pour vider l'huile, accrochez la petite extrémité du manchon sur le fond du carter. Voir la Figure 17 .
- Enlevez le bouchon d'huile et laissez líhuile síécouler dans un récipient approprié.

MOTEUR

- Consultez la notice díutilisation du moteur pour tout ce qui concerne líentretien du moteur.
- Utilisez l'huile à moteur recommandée dans la notice díutilisation du moteur fournie avec la tondeuse. Lisez attentivement les instructions et suivez-les.

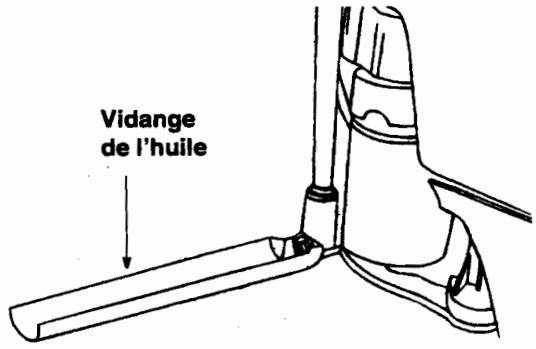


Figure 18

- Nettoyez le filtre à air conformément aux instructions de la notice díutilisation du moteur dans des conditions normales. Nettoyez-le à intervalles plus rapprochés dans des conditions trés poussiéreuses. Une mauvaise performance du moteur et sa «noyade» sont des indications que le filtre à air doit Ítre nettoyé. Consultez la notice díutilisation du moteur fournie avant de nettoyer le filtre à air.
- Nettoyez la bougie et ajustez l'écartement une fois par saison. Il est recommandé de remplacer la bougie au début de chaque saison. Vérifiez le type de bougie à utiliser et l'écartement correct dans la notice díutilisation du moteur.

REMARQUE: *Le moteur de votre trateur est équipé díune BOUGIE à résistance. Remplacez-la par une bougie de même type.*

Lubrification

Voir la Figure 19 .

Assemblage de la lame
Ne lubrifiez la lame et la fusée du plateau de coupe qu'au moment de son assemblage ou après l'avoir aiguisée ou remplacée.

Points de pivotement
Lubrifiez tous les points de pivotement avec une huile légère au moins une fois par saison.

Arbre de direction et boîtier de direction
Lubrifiez l'arbre de direction et la cannelure au moins une fois par saison avec une huile légère.
Lubrifiez les dents extérieures du boîtier de direction avec une graisse automobile tout usage toutes les 25 heures d'utilisation ou une fois par saison.

Timonerie
Lubrifiez toutes les biellettes et la timonerie d'ajustement du plateau de coupe avec une huile légère.

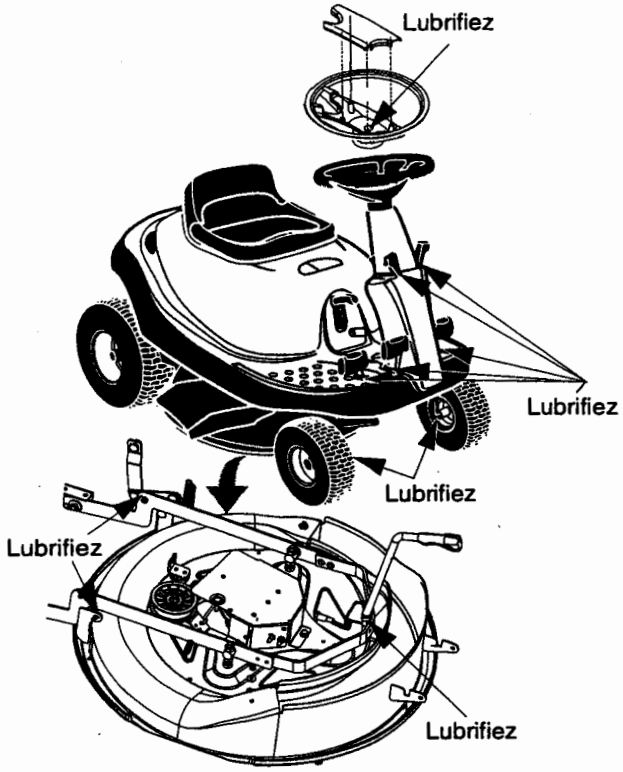
Roues avant
Lubrifiez au moins une fois par saison avec une graisse automobile tout usage.

Moteur
Maintenez le niveau d'huile à moteur au niveau recommandé dans la notice díutilisation du moteur. Faites le plein d'huile selon les instructions.

Nettoyage du moteur et du plateau de coupe

Cette macine est équipée d'un filtre à carburant en ligne remplaçable. Changez le filtre dès que vous remarquez que le carburant est contaminé ou décoloré. Commandez votre filtre de remplacement auprès du concessionnaire agréé.

- Essuyez immédiatement toutes les éclaboussures d'huile ou d'essence.



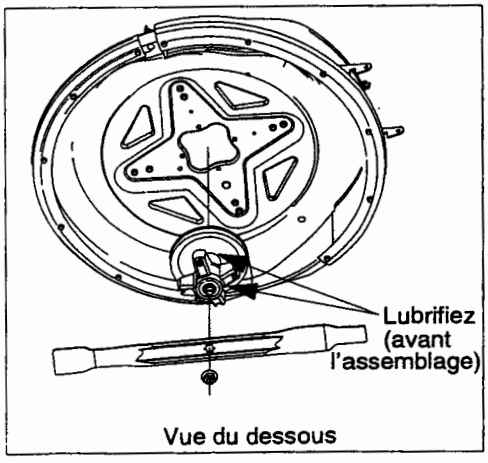


Figure 19

SECTION 9: REMISAGE HORS SAISON

Si la machine ne doit pas être utilisée pendant une période supérieure à 30 jours, procédez comme suit:

Tondeuse à siège

- Nettoyez à fond le moteur et toute la tondeuse.
- Lubrifiez tous les points de pivotement. Essuyez toute la machine avec un chiffon imbibé d'huile pour protéger toutes les surfaces.
- Remisez la machine dans un local propre et sec. Ne la remisez pas près de produits corrosifs, comme des engrais.
- Prenez soin, avant de remiser une machine à moteur dans un abri métallique ou mal aéré, de bien la protéger contre la rouille. Enduisez la machine, en particulier les chaînes, ressorts, roulements et câbles, d'une couche d'huile légère ou de silicone.

Batterie

- Chargez complètement la batterie. La batterie perd un peu de sa charge chaque jour quand la machine n'est pas utilisée. Ne remisez JAMAIS une batterie qui n'est pas complètement chargée. Rechargez la batterie avant de la remettre en service ou tous les deux mois, selon ce qui survient d'abord.
- Pour remiser la batterie pour une période très longue, débranchez les câbles et démontez la batterie de la machine.

Moteur

Référez-vous au manuel d'utilisation de moteur pour des instructions de remisage. Veillez remiser le moteur correctement de sorte que votre équipement puisse fonctionner facilement après.

SECTION 10: GUIDE DE DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE(S) POSSIBLE(S)	MESURE CORRECTIVE
Vibrations excessives.	1. L'arbre de la lame est plié ou endommagé. 2. La lame est pliée.	1. Arrêtez immédiatement le moteur. Vérifiez que les poulies, adaptateurs de lames, clés ou boulons sont bien tous bien serrés et ne sont pas endommagés. Serrez ou remplacez les pièces endommagées. 2. Arrêtez immédiatement le moteur. Remplacez la lame endommagée. N'utilisez que des lames d'équipement d'origine.
La tondeuse n'éjecte pas l'herbe ou laisse des bandes de gazon non tondu.	1. Régime trop lent. 2. Sélection de la vitesse. 3. La hauteur de coupe est trop basse. 4. Lames trop courtes et émoussées.	1. Réglez l'obturateur à plein régime. 2. Utilisez une vitesse plus lente. Plus la vitesse est lente, meilleure est la coupe. 3. Réglez la hauteur de coupe. 4. Aiguisez ou remplacez la lame (problème de bandes de gazon non coupé seulement.)
Courroie cassée.	1. Arrêt soudain ou choc à la courroie. 2. Courroie incorrecte. 3. Courroie enclenchée brusquement. 4. Courroie défectueuse ou endommagée.	1. Vérifiez qu'aucun objet n'est coincé antre le plateau de coupe et le châssis ou la courroie. Éliminez l'obstruction et vérifiez que la tondeuse n'est pas endommagée. Remplacez la courroie si besoin est. 2. Remplacez la courroie par la courroie correcte. Vérifiez la liste des pièces de cette notice. 3. Enclenchez lentement la courroie en appuyant lentement sur la pédale d'enclenchement de la courroie. 4. Remplacez la courroie par la courroie correcte. Suivez les instructions du chapitre sur l'entretien et les réglages.
La courroie est déchirée.	1. Les guides ou carters de courroie sont mal réglés. 2. Les poulies ne sont pas alignées. 3. La poulie est rouillée ou en mauvals état; roulement grippé.	1. Réglez les guides et carters de courroie à 1/16 ou 1/8 po de la courroie quand elle est enclenchée. 2. Alignez les poulies à 1/16 po l'une de l'autre Vérifiez avec une règle. Vérifiez que la boulonnerie est bien serrée. 3. Remplacez les poulies. Commandez la pièce correcte indiquée dans ce manuel. Ajustez les poulies neuves à 1/16 po.
La courroie dérape	1. Courroie détendue ou étirée. 2. Le ressort de la poulie de tension est affaibli ou cassé.	1. Ajustez la courroie. Remplacez-la au besoin. Suivez les instructions dans le chapitre sur l'entretien et les réglages. 2. Remplacez-le. Commandez par le numéro de pièce correct indiqué dans cette notice d'utilisation.

PROBLÈME	CAUSE(S) POSSIBLE(S)	MESURE CORRECTIVE
Le moteur ne tourne pas.	1. Le bouton de l'interrupteur de sécurité n'est pas enfoncé. 2. Installation incorrecte de la batterie. 3. La batterie est à plat ou trop faible. 4. Un fusible a sauté ou le disjoncteur est déclenché. 5. Le fil de terre du moteur est desserré.	1. Deux interrupteurs sont installés sur le circuit de démarrage. Vérifiez que l'actionneur des deux boutons est bien enfoncé. 2. La borne négative de la batterie doit être reliée au fil noir de mise à la terre. La borne négative est identifiée par «NEG», «N» ou «-». La borne positive, identifiée par «POS», «P» ou «+», doit être reliée au gros fil rouge qui va jusqu'au soléoïde. Chargez la batterie à fond avant de l'installer. 3. Vérifiez le niveau du liquide dans la batterie. Si le niveau est bas, faites le plein d'eau jusqu'au repère de NIVEAU SUPÉRIEUR (UPPER LEVEL). Chargez la batterie avec un chargeur à faible débit jusqu'à ce qu'elle indique une pleine charge. 4. Remplacez le fusible selon les instructions de la page 19. 5. Un fil de terre noir doit relier le moteur au châssis ou au boulon de montage.
Le moteur dégage de la fumée.	1. Il y a trop d'huile dans le moteur. 2. La jauge à huile est mal placée ou brisée. 3. Perte de dépression dans le carter.	1. Vérifiez le niveau d'huile. 2. Remplacez la pièce défectueuse. 3. Le reniflard est défectueux. Remplacez-le.
Le moteur tourne mais ne démarre pas.	1. L'obturateur ou le volet de départ n'est pas en position de démarrage. 2. Pas de carburant au carburateur. 3. La conduite d'essence ou le filtre dans la conduite d'essence est bouché. 4. Pas d'étincelle à la bougie. 5. Bougie défectueuse. 6. Le filtre à air est sale.	1. Consultez la notice d'utilisation du moteur quant à la position correcte de la commande de l'obturateur et du volet de départ. 2. Le réservoir d'essence est vide. Faites le plein. La conduite d'essence ou le filtre à carburant en ligne est bouché. Démontez et nettoyez la conduite d'essence. Remplacez le filtre au besoin. 3. Démontez et nettoyez la conduite d'essence. Remplacez le filtre au besoin.. 4. Le fil de la bougie est débranché. Rebranchez-le. Éloignez le fil de la bougie à environ 1/8e po du bloc moteur. Faites tourner le moteur. Il doit y avoir une étincelle. Dans le cas contraire, faites réparer le moteur par une station technique agréée. 5. Pour la vérifier, retirez la bougie. Branchez le fil de la bougie à la bougie. Mettez le corps de la bougie à la terre contre le bloc moteur. Faites tourner le moteur. Une étincelle doit se produire àl'électrode. 6. Si le filtre à air est sale, le moteur risque de ne pas démarrer. Nettoyez-le ou remplacez-le selon les instructions du fabricant du moteur.